

12 ZML 0585

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ust. § § 39 a 40 zákona č. 618/2003 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov

I.

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.

so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika

IČO: 35583461

Štatutárny orgán: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.

Číslo účtu: 0558235001/5600

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor:

Johannes Zmólnig

Dátum narodenia : 05.07.1976

(ďalej len „autor“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“).

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora pripraviť a predniesť pre objednávateľa dielo spočívajúce v prezentácii a prednáške na Workshope **Pure Data and Media instalations** v rámci projektu Creative Industry Toolkit 2012 (ďalej len “dielo”). Workshop sa uskutoční v

Košiciach v priestoroch Východoslovenskej Galérie na Alžbetinej 22, Košice ako súčasť príprav inštalácie Open Platform na 6.októbra 2012.

2. Autor sa zaväzuje splniť predmet zmluvy podľa bodu 1. tohto článku bezodplatne.

III.

Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude plniť predmet tejto zmluvy v mieste a čase v súlade s čl. II. bod 1. tejto zmluvy.
2. Objednávateľ má právo jednostranne zmeniť čas a miesto plnenia predmetu tejto zmluvy.

IV.

Záväzky zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje:
 - 1.1 vytvoriť dielo osobne s odbornou starostlivosťou na vlastné náklady a nebezpečenstvo;
 - 1.2 riadiť sa pokynmi objednávateľa.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - 2.1 poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť, a to predovšetkým všetky potrebné podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia predmetu zmluvy podľa článku II. bod 1. tejto zmluvy;
 - 2.2 zabezpečiť ubytovanie autora a nahradiť autorovi vynaložené cestovné náklady do 15 dní od predloženia originálov všetkých pokladničných bločkov, cestovných a iných dokladov.

Článok V.

Autorské dielo

1. V prípade, ak autor pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy vytvorí dielo, napr. slovesné, literárne, atď, ktoré bude spĺňať znaky diela podľa zákona č., 618/2003 Z.z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), použijú sa na toto dielo primerane ustanovenia Autorského zákona.
2. Autor týmto udeľuje Objednávateľovi licenciu na každé dosiaľ známe použitie diela podľa ustanovenia § 18 ods. 2 Autorského zákona, najmä na:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - e) zaradenie diela do súborného diela,
 - f) verejné vystavenie diela,

- g) verejný prenos diela.
3. Dodávateľ udeľuje licenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
 4. Licencia udelená podľa tohto Článku zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti diela.
 5. Autor sa s objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
 6. Objednávateľ je oprávnený s udelenou licenciou nakladať tak, že môže udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie a môže licenciu postúpiť tretej osobe.
 7. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje autor objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia diela a je povinný sám sa zdržať použitia diela akýmkoľvek spôsobom.
 8. Zánikom objednávateľa ako podnikateľského subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto zmluvy na jeho právneho nástupcu.

Článok VI. Umelecký výkon

1. V prípade, ak autor plnení povinností podľa tejto zmluvy vytvorí umelecký výkon (ďalej len „**Umelecký výkon**“) použijú sa na tento Umelecký výkon primerane ustanovenia Autorského zákona.
2. Autor týmto udeľuje objednávateľovi výhradný súhlas na použitie Umeleckého výkonu vytvoreného podľa tejto zmluvy všetkými známymi spôsobmi použitia v zmysle § 63 ods. 2 Autorského zákona, najmä na verejný prenos nezaznamenaného Umeleckého výkonu, na vyhotovenie originálu a rozmnoženín záznamu Umeleckého výkonu a na sprístupňovanie verejnosti prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete (internet).
3. Autor udeľuje licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu a na neurčitý čas.
4. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje autor objednávateľovi ako licenciu výhradnú . Autor sa zaväzuje, že neudelí tretej osobe licenciu na spôsob použitia Umeleckého výkonu udelený touto výhradnou licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia Umeleckého výkonu spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu podľa tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Umeleckého výkonu v rozsahu udelenej sublicencie a na postúpenie tejto licencie.
6. Autor sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.

VII. Osobitné dojednania

1. Autor vyhlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť vytvorenie diela v zmysle tejto zmluvy.
2. Autor sa zaväzuje rešpektovať organizačné pokyny objednávateľa a splniť všetky ďalšie požiadavky objednávateľa, vrátane dodržiavania právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
3. Autor sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na vytvorenie diela dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.

4. Autor je po splnení predmetu tejto zmluvy povinný odovzdať objednávateľovi všetky podklady, poznámky, návrhy a ďalšie písomnosti súvisiace s jeho realizáciou, ktoré mu na tento účel objednávateľ zveril.
5. Autor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel, v opačnom prípade je povinný nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach o ktorých sa dodávateľ pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zrušenia prednášky špecifikovanej v čl. II. bod 1. tejto zmluvy z dôvodu prekážok na strane autora, zaniká záväzok objednávateľa podľa čl. IV. bod 2. 2.2 tejto zmluvy a autor je povinný uhradiť najmä výdavky, ktoré vznikli objednávateľovi pri zabezpečení účasti autora na konferencii.

VIII.

Doba platnosti zmluvy

1. Licencie udelené podľa tejto zmluvy ostávajú zachované aj po jej skončení. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto zmluvy, a to písomne z dôvodov, ktoré im neumožňujú naplniť predmet zmluvy, najmä ak nastanú okolnosti vyššej moci (vis maior), prípadne choroby. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
2. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovej stránke objednávateľa.
2. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú neplatné, uvedené nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, ale iba konkrétnych dotknutých ustanovení.
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
- 6.
6. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, po jeden pre každú zmluvnú stranu. Zmluva je vyhotovená v anglickom a slovenskom jazyku. Zmluvné strany sa dohodli že v prípade jazykových nezrovnalostí má prednosť slovenská verzia tejto Zmluvy.
- 7.

V Košiciach dňa 5.10.2012

Objednávateľ:

Košice - Európske
hlavné mesto kultúry 2013, n.o.

.....
Ing. Ján Sudzina
riaditeľ

V Košiciach dňa 5.10.2012

Autora:

.....
Johannes Zmólnig